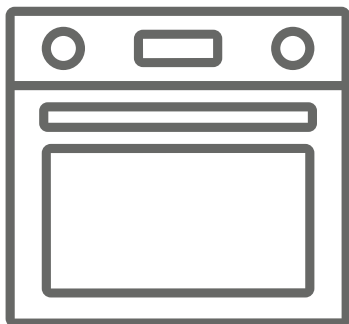




فرن بڈت ان
دليل المستخدم

FG-7590B



شكرًا لكم لاختياركم هذا المنتج.

يحتوي دليل المستخدم هذا على معلومات أمان مهمة وإرشادات عن تشغيل وصيانة الجهاز. يُرجى استغراق الوقت في قراءة دليل المستخدم هذا قبل استخدام جهازك واحتفظ بهذا الكتاب للرجوع إليه في المستقبل.

الرمز	النوع	المعنى
	تحذير	خطر التعرض لإصابة خطيرة أو الوفاة
	خطر التعرض لصدمة كهربائية	خطر التعرض لجهد كهربائي خطير
	حريق	تحذير: خطر نشوب حريق / مواد قابلة للاشتعال
	تنبيه	خطر التعرض لإصابة أو تلف الممتلكات
	مهم	تشغيل النظام بشكل صحيح / ملاحظة

المحتويات

3	1. إرشادات السلامة.....
3	1.1 تحذيرات السلامة العامة.....
4	1.2 تحذيرات التثبيت.....
5	1.3 أثناء الاستخدام.....
6	1.4 أثناء التنظيف والصيانة.....
7	2. التركيب والإعداد للاستخدام.....
7	2.1 إرشادات لفي التركيب.....
7	2.2 تركيب الفرن.....
8	2.3 التوصيل الكهربائي والسلامة.....
10	3. مزايا المنتج.....
11	4. استخدام المنتج.....
12	4.1 جدول الطهي.....
13	4.2 استخدام مؤقت التحكم الذي يعمل باللمس الكامل.....
14	ضبط تذكير الدقيقة.....
14	4.3 الملحقات.....
16	5. التنظيف والصيانة.....
16	5.1 التنظيف.....
17	5.2 الصيانة.....
18	6. استكشاف الأخطاء وإصلاحها والنقل.....
18	6.1 استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....
18	6.2 النقل.....

1. إرشادات السلامة

- يُرجى قراءة جميع الإرشادات بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها في مكان مناسب للرجوع إليها عند الضرورة.
- تم إعداد هذا الدليل لأكثر من طراز، لذا فإن جهازك قد لا يتضمن بعض المزايا الموصوفة أعلاه. ولهذا السبب، من المهم إيلاء اهتمام خاص لأي أرقام أثناء قراءة دليل التشغيل.

1.1 تحذيرات السلامة العامة

- هذه الأجهزة يمكن استخدامها من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق ومن قبل الأشخاص ذوي القدرات المادية والحسية والعقلية المنخفضة أو الذين ليس لديهم الخبرة والمعرفة إذا ما تم الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المناسبة الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المعنية. لا يجب على الأطفال العبث بالجهاز. لا يجب على الأطفال تنظيف وصيانة الجهاز دون إشراف.
- **⚠ تحذير:** أثناء الاستخدام يصبح الجهاز والأجزاء القريبة منه ساخنة. يجب مراعاة تفادي لمس الأجزاء الساخنة. يجب أن تبقى الأطفال الأقل من 8 سنوات من العمر بعيدة ما لم يتم الإشراف عليهم بشكل مستمر.
- **⚠ تحذير:** خطر الحريق: لا تقم بتخزين المواد على أسطح الطهي.
- **⚠ تحذير:** إذا كان السطح مشققاً، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز لتجنب احتمال حدوث صدمة كهربائية.
- لا تقم بتشغيل الجهاز بمؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.
- أثناء الاستخدام، سيصبح الجهاز ساخناً. يجب مراعاة تفادي لمس الأجزاء الساخنة داخل الموقد.
- قد تصبح المقابض ساخنة بعد فترة قصيرة أثناء الاستخدام.
- لا تستخدم منظفات كاشطة قاسية أو مسحوق حاك لتنظيف زجاج الباب والسطح الآخر. يمكن أن تؤدي إلى كشط الأسطح، الأمر الذي يمكن أن يؤدي إلى تكسير زجاج الباب أو تلف الأسطح.
- لا تستخدم المنظفات البخارية لتنظيف الجهاز.
- **⚠ تحذير:** لتجنب احتمال التعرض لصدمة كهربائية، تأكد من أن الجهاز مغلقاً قبل استبدال المصباح.
- **⚠ تنبيه:** قد تكون الأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة عند الطبخ أو

الشوي. اجعل الأطفال الصغار بعيدًا عن الجهاز عندما يكون قيد الاستخدام.

- تم إنتاج الجهاز الخاص بك وفقًا لجميع المعايير واللوائح المحلية والدولية المعمول بها.

- ينبغي أن يُنفذ أعمال الصيانة والإصلاح فقط من قبل فنيي الخدمة المعتمدين. قد تشكل أعمال التركيب والإصلاح التي تتم من قبل فنيين غير مصرح لهم خطورة. لا تقم بتغيير أو تعديل مواصفات الجهاز بأي شكل من الأشكال. يمكن أن تسبب واقيات الموقد غير المناسبة حوادث.

- قبل توصيل جهازك، تأكد من تطابق ظروف التوزيع المحلية (طبيعة وضغط الغاز أو جهد وتردد الكهرباء) مع مواصفات الجهاز. مواصفات هذا الجهاز مكتوبة على الملصق.

⚠تنبيه: تم تصميم هذا الجهاز فقط لطهي الطعام، ولغرض الاستخدام المنزلي المحلي والداخلي فقط. وينبغي ألا تستخدم لأي غرض آخر أو في أي تطبيق آخر، مثل الاستخدام غير المحلي أو في بيئة تجارية أو أثناء تدفئة الغرفة.

- لا تستخدم مقابض باب الفرن لرفع الجهاز أو تحريكه.
- تم اتخاذ جميع التدابير الممكنة لضمان سلامتك. نظرًا لأن الزجاج قد يكسر، ينبغي أن تكون حذرًا أثناء التنظيف لتجنب الخدش. تجنب الاصطدام أو الطرق على الزجاج بالملحقات.

- تأكد من أن سلك التيار الكهربائي غير محشور أو تالف أثناء التركيب. إذا تعرض سلك التيار الكهربائي للتلف، فيجب استبداله بواسطة جهة التصنيع أو وكيل الصيانة المعتمد لديها أو شخص آخر مؤهل تجنبًا لحدوث المخاطر الكهربائية.

- لا تدع الأطفال يتسلقون على باب الفرن أو يجلسون عليه عندما يكون مفتوحًا.

- يرجى إبقاء الأطفال والحيوانات بعيدًا عن هذا الجهاز.

1.2 تحذيرات التثبيت

- لا تقم بتشغيل الجهاز قبل الانتهاء من تركيبه.
- يجب تركيب الجهاز بواسطة فني معتمد. لن يتحمل المصنع أية مسؤولية عن أية أضرار قد تنتج عن الوضع غير الصحيح وعن التركيب بواسطة أشخاص غير معتمدين.

- عندما يتم إخراج الجهاز من العبوة، تأكد من أنه لم يتلف أثناء النقل. في حالة وجود أي عيب، فلا تستخدم الجهاز واتصل فورًا بوكيل

الخدمة المؤهل. قد تكون المواد المستخدمة في التغليف (نيلون أو دبابيس الدباسة أو ستريوفوم، إلخ) ضارة للأطفال ويجب جمعها والتخلص منها على الفور.

- احمِ جهازك ضد العوامل الجوية. لا تعرضه لأشعة الشمس والأمطار والثلوج والغبار أو الرطوبة المفرطة.
- أي مواد (أي الخزائن) محيطة بالجهاز يجب أن تكون قادرة على تحمل درجة حرارة بحد أدنى 100 درجة مئوية.
- يجب ألا يتم تثبيت الجهاز خلف باب مُزخرف، لتجنب ارتفاع درجة الحرارة.

1.3 أثناء الاستخدام


- عند استخدامك الفرن لأول مرة قد تلاحظ رائحة ضعيفة. هذا طبيعي تمامًا و سببه مواد العزل على عناصر السخان. نقترح أنه قبل استخدام الفرن الخاص بك لأول مرة، أن تتركه فارغًا وتضبطه على أعلى درجة حرارة لمدة 45 دقيقة. تأكد من تهوية البيئة التي يتم تركيب الفرن فيها بشكل جيد.
- توخ الحذر عند فتح باب الفرن أثناء أو بعد الطهي. قد يسبب البخار الساخن الناتج من الفرن حروقًا.
- لا تضع مواد قابلة للاشتعال أو الاحتراق، داخل أو بالقرب من الجهاز عند تشغيله.
- دائمًا استخدم قفازات الفرن لإزالة واستبدال الطعام في الفرن.
- لا يبطن الفرن في أي ظرف من الظروف بورق الألومنيوم لكي لا يحدث ارتفاع في درجة الحرارة.
- لا تضع الأطباق أو صواني الخبز مباشرة على هيكل الفرن أثناء الطبخ. حيث يصبح الهيكل ساخناً للغاية مما قد يؤدي إلى تلف المنتج.
-  لا تترك الشعلة دون رقابة أثناء الطهي مستخدمًا زيوت صلبة أو سائلة. فقد تؤدي للاشتعال في حالات السخونة الشديدة. لا تصب الماء أبدًا على اللهب الذي ينتج عن اشتعال الزيت، وبدلاً من ذلك قم بإيقاف تشغيل جهاز الطهي وتغطية المقلاة بغطائها أو ببطانية حريق.
- إذا كان الجهاز لن يستخدم لفترة طويلة، فأدر مفتاح التحكم الرئيسي على وضع إيقاف التشغيل.
- تأكد من أن مقابض التحكم بالجهاز دائماً في وضع "0" (الإيقاف) عند عدم استخدامه.

- تميل الصواني عند سحبها. احرص على عدم انسكاب أو سقوط الطعام الساخن أثناء إزالته من الأفران.
- لا تضع أي شيء على باب الفرن عند يكون مفتوحًا. فهذا يمكن أن يُخلّ بتوازن الفرن أو يتلف الباب.
- لا تعلق المناشف أو مناشف الأطباق أو الملابس على الجهاز أو على المقابض.


1.4 أثناء التنظيف والصيانة

- تأكد من إيقاف تشغيل جهازك من التيار الكهربائي قبل تنفيذ عمليات التنظيف والصيانة.
- لا تقم بإزالة مقابض التحكم بالموقد لتنظيف لوحة التحكم.
- للحفاظ على كفاءة وسلامة الجهاز الخاص بك، ننصحك دائمًا باستخدام قطع الغيار الأصلية والاتصال بوكلاء الخدمة المعتمدين في حالة الحاجة إلى ذلك.

إعلان الاتحاد الأوروبي للمطابقة

نقر أن منتجاتنا تفي بالموصفات الأوروبية والقرارات والقواعد السارية والمتطلبات المدرجة في المعايير ذات الصلة. 

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في أغراض الطهي فقط. وأي استخدام آخر (مثل استخدام الموقد لتدفئة الغرفة) يعتبر استخدامًا غير سليم وخطيرًا.

 تنطبق إرشادات التشغيل على عدة طرازات. قد تلاحظ اختلافات بين هذه الإرشادات والطراز الخاص بك.

التخلص من جهازك القديم

تشير العلامة الموجودة على المنتج أو على غلافه إلى أن هذا المنتج يجب ألا يتم التعامل معه كمخلفات منزلية. أو يجب تسليمه إلى نقطة التجميع الخاصة بإعادة معالجة الأدوات الكهربائية والإلكترونية. وبالتالي، وبالتأكد من أن المنتج يتم التخلص منه بشكل صحيح، ستساعد على منع الآثار السلبية الضارة بالبيئة وبصحة الإنسان، وهو ما قد ينجم عن التعامل غير السليم في التخلص من هذا المنتج. للحصول على مزيد من المعلومات حول طريقة معالجة هذا المنتج، يُرجى الاتصال بمركز الخدمة في منطقتك وخدمة التخلص من الأجهزة المنزلية أو التاجر الذي اشتريته منه المنتج.



2. التركيب والإعداد للاستخدام

- تأكد من عدم وجود أي مواد قابلة للاحتراق أو قابلة للاشتعال في مكان قريب للغاية من الجهاز، مثل الستائر أو الزيت أو القماش، إلخ، الذي سرعان ما تشتعل فيه النيران.

- يجب أن يكون سطح المطبخ والأثاث المحيط بالجهاز مصنوعاً من مواد مقاومة لدرجات الحرارة الأعلى من 100 درجة مئوية.

- لا ينبغي تثبيت الجهاز مباشرة فوق غسالة صحن، أو ثلاجة، أو فريزر، أو غسالة ملابس أو مجفف ملابس.

2.2 تركيب الفرن

يتم تزويد الأجهزة بعدة التركيب ويمكن تركيبها في سطح المطبخ بالأبعاد المناسبة. تتوفر أبعاد تركيب الموقد والفرن أدناه.

A (مم)	557	الحد الأدنى/الأقصى F (مم)	560/580
B [مم]	550	الحد الأدنى G (مم)	555
C (مم)	595	الحد الأدنى H/I (مم)	600/590
D (مم)	575	الحد الأدنى J/K (مم)	5/10
E (مم)	576		

تحذير: يجب تركيب هذا الجهاز من قبل أفراد الخدمة المعتمدين أو الكهربائي المؤهل وفقاً للإرشادات في هذا الدليل مع الالتزام باللوائح المحلية الحالية.

- قد يؤدي التركيب غير الصحيح إلى حدوث ضرر أو تلف، ولا يتحمل المصنع أية مسؤولية ولن يكون الضمان ساري المفعول.

- قبل الشروع في التركيب، تأكد من توافق ظروف التوزيع الكهربائي المحلي (الجهد الكهربائي والتردد) مع إعدادات ضبط الجهاز. شروط تشغيل الجهاز مكتوبة على بطاقة تصنيف الطاقة والجهد الكهربائي.

- يجب الالتزام بالقوانين والقرارات والمرايير والمعايير السارية في دولة الاستخدام (لوائح السلامة، إعادة التدوير الصحيح وفقاً للوائح، إلخ).

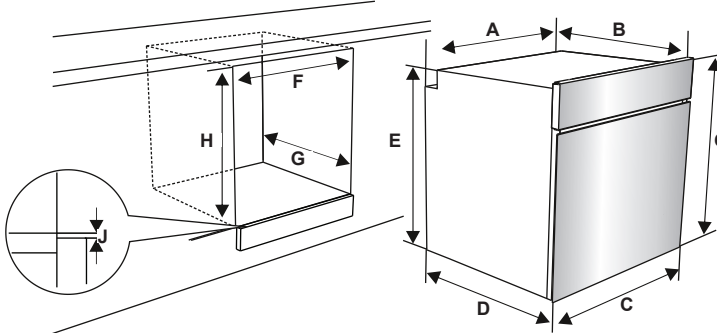
- إذا كان المنتج محتويًا على أدلة الرفوف القابلة لل فك (حوامل الأسلاك) وكان دليل المستخدم مشتملاً على وصفات مثل الزبادي، فمن الضروري إزالة حوامل الأسلاك وتشغيل الفرن في وضع طبخ محدد. معلومات إزالة رفوف الأسلاك موجودة في قسم التنظيف والصيانة.

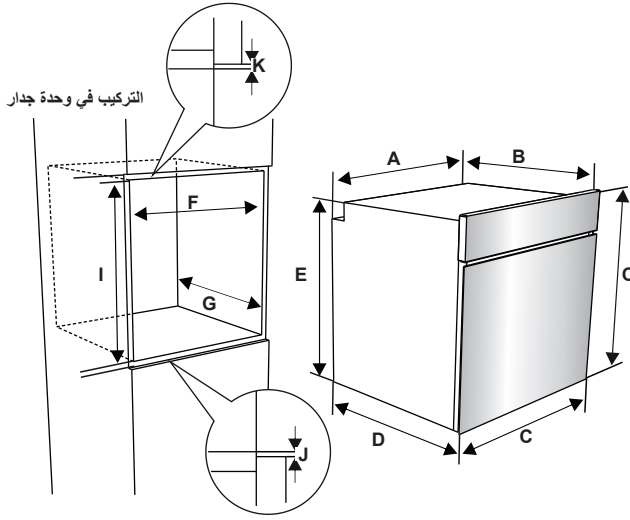
2.1 إرشادات لفني التركيب

إرشادات عامة

- بعد إزالة مواد التعبئة من الجهاز وملحقاته، تأكد من عدم تلف الجهاز. إذا راودتك أي شكوك بشأن تلف الجهاز؛ فلا تستخدمه واتصل بأحد أفراد الخدمة المعتمدين أو الفني المؤهل على الفور.

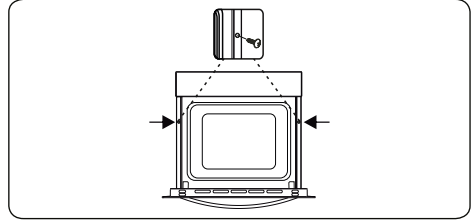
التركيب تحت سطح مطبخ





- لا تستخدم المحوّلات ولا المشتركات ولا أسلاك التوصيل.
- يجب أن يبقى سلك التيار الكهربى بعيداً عن الأجزاء الساخنة من الجهاز، ولا ينبغي تثبيته أو ضغطه. خلاف ذلك، قد يتلف السلك، مما قد يتسبب في حدوث قصر الدائرة الكهربائية.
- إذا لم يكن الجهاز موصلاً بالتيار الكهربى بقابس، فيجب استخدام مفتاح فصل لكل الأقطاب (مع تباعد اتصال بمقدار 3 مم على الأقل) من أجل تلبية لوائح السلامة.
- تم تصميم الجهاز لإمدادات الطاقة التي تبلغ . إذا كان الإمداد مختلفاً 220-240V، فاتصل بأفراد الخدمة المعتمدين أو كهربائي مؤهل.
- يجب أن يكون كابل الطاقة (H05VV-F) طويلاً بما فيه الكفاية ليتم توصيله بالجهاز، حتى لو كان الجهاز قائماً على الجزء الأمامي لخزانته.
- تأكد من أن جميع التوصيلات مشدودة بشكل كافٍ.
- تثبت كابل الإمداد في مشبك الكابل ثم أغلق الغطاء.
- يتم وضع توصيلة الصندوق الطرفي على الصندوق الطرفي.

1. بعد إجراء التوصيلات الكهربائية، أدخل الفرن في الكابينة بدفعه للأمام. افتح باب الفرن وأدخل مساميرين في الفتحات الموجودة على إطار الفرن. عندما يلامس إطار المنتج السطح الخشبي للخزانة، قم بإحكام ربط المسامير.



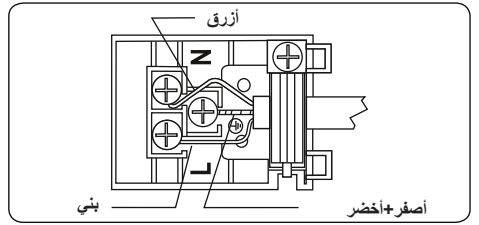
2.3 التوصيل الكهربى والسلامة

تحذير: يجب تنفيذ عملية التوصيل الكهربى لهذا الجهاز من قبل أحد أفراد الخدمة المعتمدين أو الكهربائي المؤهل وفقاً للإرشادات في هذا الدليل مع الالتزام باللوائح المحلية الحالية.

تحذير: يجب تأريض الجهاز.

- قبل توصيل الجهاز بإمداد الطاقة، ينبغي التحقق من تقدير الجهد الكهربى للجهاز (مطبوع على لوحة تعريف الجهاز) لمطابقة الجهد الكهربى لإمداد التيار الكهربى المتاح، ويجب أن تكون الأسلاك الكهربائية الرئيسية قادرة على التعامل مع تقدير قدرة الجهاز (المُشار إليها أيضاً على لوحة التعريف).

- أثناء التركيب، يُرجى التأكد من استخدام الكابلات المعزولة. فالتوصيل غير الصحيح قد يتلف الجهاز. إذا تلف كابل التيار الكهربى وكان بحاجة إلى استبدال، فيجب أن يتم ذلك من قبل شخص مؤهل.



3. مزايا المنتج

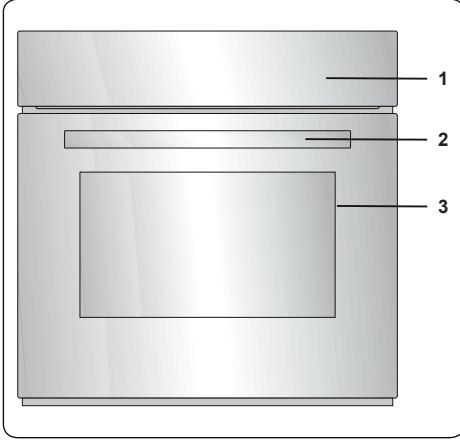
مهم: تختلف مواصفات المنتج وقد يختلف مظهر الجهاز عن ذلك الموضح في الأشكال أدناه.
قائمة المكونات



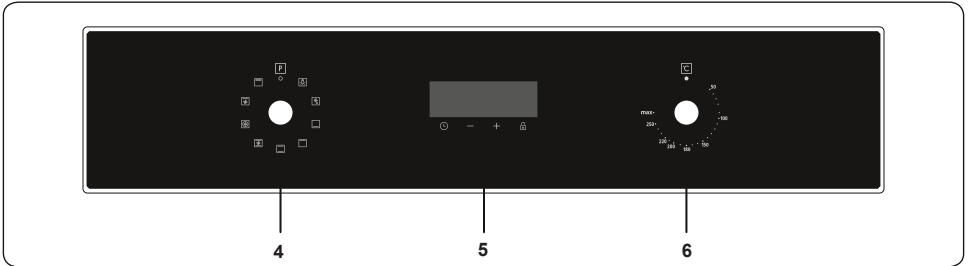
1. لوحة التحكم

2. مقبض باب الفرن

3. باب الفرن



لوحة التحكم



4. مقبض التحكم في تشغيل الفرن

5. المؤقت

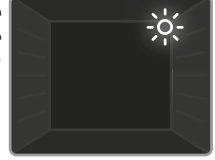
6. مقبض ثرموستات الفرن

4. استخدام المنتج

وظائف الفرن

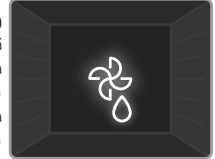
* قد تختلف وظائف الفرن تبعاً لطراز المنتج.

مصباح الفرن: سيتم تشغيل مصباح الفرن فقط. سيظل قيد التشغيل مدة وظيفة الطهي.



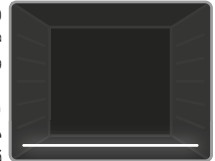
وظيفة الإذابة: ستضيئ مصابيح

تخدير الفرن وستبدأ المروحة في التشغيل. لاستخدام وظيفة الإذابة، ضع الأغذية المجمدة في الفرن على الرف في الفتحة الثالثة من الأسفل من المفضل وضع صينية الفرن تحت الغذاء المراد إذابته، لحفظ المياه المتراكمة بسبب ذوبان الجليد. هذه الوظيفة لن تطبخ أو تخبز الطعام، بل ستساعد فقط على إذابته.



وظيفة التسخين السفلي:

ستضيئ ثرموستات الفرن ومصابيح التحذير وسيبدأ عنصر التسخين السفلي في التشغيل. وظيفة التسخين السفلي مثالية لتسخين البيتزا حيث ترتفع الحرارة من الجزء السفلي للفرن وتسخن الطعام. هذه الوظيفة مناسبة لتسخين الطعام بدلاً من الطهي.



وظيفة التسخين العلوي:

ستضيئ ثرموستات الفرن ومصابيح التحذير وستبدأ عنصر التسخين السفلي في التشغيل. الحرارة التي تنبعث من عنصر الطهي العلوي سوف تطهي الجانب العلوي من الطعام في الفرن. هذه الوظيفة مثالية لقلي الجانب العلوي من الطعام المطهي ولتسخين الطعام.



وظيفة الطهي الثابت:

ثرموستات الفرن ومصابيح التحذير وستبدأ عناصر التسخين السفلية والعلوية في التشغيل. تنبعث عن وظيفة الطهي الثابت حرارة تضمن الطبخ المتعادل للأطعمة. وهذه هي الطريقة المثلى لصنع المعجنات، الكعك، والمعكرونة، والبيتزا واللازانيا. ينصح بالتسخين المسبق للفرن لمدة 10 دقائق ومن الأفضل الاستخدام فقط على رف واحد فقط في كل مرة لهذه الوظيفة.



وظيفة المروحة: ستضيئ

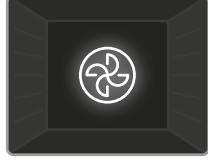
ثرموستات الفرن ومصابيح التحذير وستبدأ عناصر التسخين السفلية والعلوية والمروحة في التشغيل. هذه الوظيفة جيدة لخبز الفطائر. يتم الطهي باستخدام عناصر التسخين السفلية



والعلوية داخل الفرن وبواسطة مروحة تقوم بتوفير تدوير الهواء، مما يعطي تأثيراً طفيفاً على شواء الطعام. من المفضل التسخين المسبق للفرن لحوالي 10 دقائق.

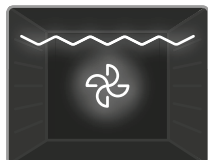
وظيفة التسخين السريع:

ستضيئ ثرموستات الفرن ومصابيح التحذير وسيبدأ عنصر التسخين الحلقي والمروحة في التشغيل. تعمل وظيفة التسخين السريع بالتساوي على تشتيت الحرارة في الفرن، بحيث يتم طهي كل الطعام على جميع الرفوف بالتساوي. من المفضل التسخين المسبق للفرن لحوالي 10 دقائق.



وظيفة الشوي والمروحة:

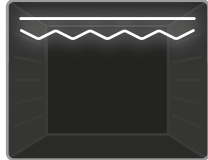
ستضيئ ثرموستات الفرن ومصابيح التحذير وسيبدأ عنصر تسخين الشواية والمروحة في التشغيل. هذه الوظيفة مثالية لشوي الطعام السميك. استخدم الرفوف العليا للفرن، وقم بوضع زيت بالفرشاة بخفة على الشبكة السلكية لمنع التصاق الطعام، وضع الطعام وسط الشبكة. ضع دائماً صينية تحت الطعام لحفظ قطرات الزيت أو الدهون المتساقطة.



تحذير: أثناء الشوي، يجب إغلاق باب الفرن وينبغي ضبط درجة حرارة الفرن على 190 درجة مئوية.

وظيفة الشوي السريع: ستضيئ

ثرموستات الفرن ومصابيح التحذير وستبدأ عناصر تسخين الشواية والعلوية في التشغيل. يتم استخدام هذه الوظيفة للشوي السريع ولشواء الطعام الذي يشغل مساحة أكبر، مثل شوي اللحوم. استخدم الرفوف العليا للفرن. قم بوضع زيت بالفرشاة بخفة على الشبكة السلكية لمنع التصاق الطعام، وضع الطعام وسط الشبكة. ضع دائماً صينية تحت الطعام لحفظ قطرات الزيت أو الدهون المتساقطة. من المفضل التسخين المسبق للفرن لحوالي 10 دقائق.

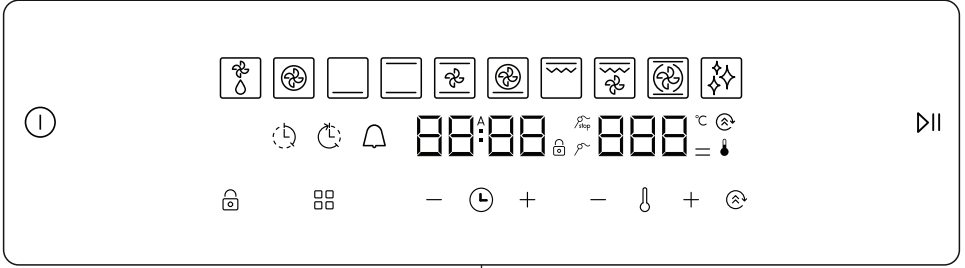


تحذير: أثناء الشوي، يجب إغلاق باب الفرن وينبغي ضبط درجة حرارة الفرن على 190 درجة مئوية.

4.1 جدول الطهي

الوظيفة	الأطباق		 °C	min.
الثابت	الفطير الهش	4 - 3 - 2	170-190	35-45
	الكيك	4 - 3 - 2	170-190	30-40
	البسكويت	4 - 3 - 2	170-190	30-40
	اليخن	2	175-200	40-50
	الدجاج	4 - 3 - 2	200	45-60
المروحة	الفطير الهش	4 - 3 - 2	170-190	25-35
	الكيك	4 - 3 - 2	150-170	25-35
	البسكويت	4 - 3 - 2	150-170	25-35
	اليخن	2	175-200	40-50
	الدجاج	4 - 3 - 2	200	45-60
السرور	الفطير الهش	4 - 3 - 2	170-190	35-45
	الكيك	4 - 3 - 2	150-170	30-40
	البسكويت	4 - 3 - 2	150-170	25-35
	اليخن	2	175-200	40-50
الشوي	كرات اللحم المشوية	5	200	10-15
	الدجاج	*	190	50-60
	ريشة اللحم	5 - 4	200	15-25
	بفتيك	5	200	15-25

*الطهي بسخن الدجاج المشوي إن وجد.



وصف الوظيفة						
تشغيل/إيقاف		وظيفة الشوي السريع		A	الطهي التلقائي	
إذابة التجميد		الوظيفة المزدوجة للشوي + المروحة			درجة الحرارة بار	
وظيفة التسخين السريع		الوظيفة ثلاثية الأبعاد			منظم الحرارة	
وظيفة الجزء السفلي		وظيفة التنظيف		—	ناقص	
الوظيفة الثابتة		شاشة درجة الحرارة	888	+	زائد	
وظيفة المروحة		شاشة الوقت	88:88		قفل المفاتيح	
وظيفة البيوتزا		الوضع		⏮	تشغيل/إيقاف مؤقت	
قائمة الوظائف						

الطهي الخاص بك):

إذابة التجميد → سريع تربو → قاعدة → قاعدة وقمة قاعدة وقمة بمروحة بيتزا → الشواء أسرع (مع/بدون إدارة السبخ) → الشواء المزدوج بمروحة (مع/بدون إدارة السبخ) → ثلاثي الأبعاد → التنظيف بالبخار

سيتم عرض سخانات المشغلة المتعلقة بالوظيفة المحددة.

عند اختيار وظيفة الطهي باستخدام المستشعر ، ستظهر قيمة درجة الحرارة المحددة مسبقاً على شاشة درجة الحرارة. يمكن ضبط هذا باستخدام زر الاستشعار PLUS و MINUS على جانب الشاشة. يمكن تعديل درجة الحرارة ضمن نطاق 50 درجة إلى 275 درجة.

بعد تحديد الوظيفة المرغوبة، وضبط درجة الحرارة والوقت، المس مستشعر تشغيل/إيقاف مؤقت لبدء تشغيل وظيفة الفرن.

ضبط وقت اليوم

عندما يتم تركيب الفرن، يجب ضبط توقيت اليوم وفقاً للتعليمات التالية.

المس مستشعر الإيقاف/التشغيل ON/OFF لتشغيل الفرن ودخول وضع الانتظار «WAIT». أثناء هذا الوضع، المس زر مستشعر الوضع MODE (⏮) لمدة 5 ثوانٍ حتى يتم تحديد الوقت. سيضيئ رمز الوقت على الجانب الأيسر ويمكنك ضبطه باستخدام أزرار مستشعر PLUS و MINUS. لاستكمال ضبط الوقت، المس مستشعر الوضع

سوف تقوم وحدة التحكم بإيقاف التشغيل بعد 5 دقائق إذا لم يتم تحديد أي وظيفة أو تغييرها.

يتم تشغيل الجهاز باستخدام مستشعرات التحكم التي تعمل باللمس. يتم التحكم في الوظائف عن طريق لمس مجالات الاستشعار.

عند استخدام عناصر التحكم، تأكد من أنك تلمس مجال الاستشعار بشكل صحيح. إذا كان اللمس سطحياً أو خفيفاً جداً، فإن أجهزة الاستشعار لن تعمل بشكل صحيح.

ستعمل مروحة التبريد تلقائياً من أجل الحفاظ على سطح الجهاز باردة. ستستمر المروحة في العمل حتى تتوقف تلقائياً، حتى بعد إيقاف تشغيل الفرن.

اختيار وظيفة الفرن

قم بلمس مستشعر التشغيل/الإيقاف لمدة ثانيتين لتشغيل وحدة التحكم. سيدخل الفرن وضع الانتظار "WAIT". أثناء هذا الوضع، سوف تكون قادراً على اختيار وظائف الطهي المرغوبة، ضبط درجة الحرارة، وتنشيط وظيفة التعزيز BOOST وضبط وقت الطهي، ووقت نهاية الطهي، ومؤقت التنذير بالدقائق ووقت اليوم.

أثناء وضع الانتظار «WAIT»، يمكن تحديد وظيفة الطهي المطلوبة من خلال لمس زر المستشعر . كل لمسة على مستشعر ستغير وظيفة الفرن، كما هو موضح أدناه (قد لا تكون بعض وظائف الطهي هذه موجودة في طراز جهاز

MODE (L) مرة أخرى أو لا تلمس أي زر لمدة 3 ثوانٍ.

سيتعين ضبط الوقت فقط مرة أخرى إذا تم فصل الجهاز عن مولد الطاقة لفترة طويلة.

ضبط وقت الطهي

يمكن ضبط وقت الطهي أثناء وضع "انتظر" أو أثناء وضع "تشغيل".

ضبط تذكير الدققة

المس مستشعر الوضع MODE (L) حتى يضيء رمز مؤقت التذكير بالدقائق على شاشة الوقت ويظهر "00:00". اضبط الفترة الزمنية المرغوبة لإشارة التنبيه باستخدام زر مستشعر PLUS و MINUS بينما يضيء الرمز. عندما تقوم بإكمال التعديل، لا تضغط على أي أزرار ليضع ثوان، ثم سيتم ضبط مؤقت التذكير بالدقائق.

عندما يصل المؤقت إلى صفر، سيصدر المؤقت تنبيهًا صوتيًا وسيبدأ رمز التذكير بالدقائق و "00:00" في الوميض على شاشة الوقت. اضغط أي زر لإيقاف التنبيه الصوتي وسيختفي الرمز.

ضبط المدة الزمنية للطهي

تساعد هذه الوظيفة على الطهي لمدة محددة من الوقت. جهز الطعام للطهي وأدخله في الفرن. ثم، حدد وظيفة الطهي ودرجة الحرارة المرغوبة. المس زر مستشعر الوضع MODE (L) حتى ترى رمز المدة الزمنية على شاشة الوقت. حدد مدة الطهي المرغوبة باستخدام مستشعري PLUS و MINUS بينما يكون المؤقت في هذا الوضع. عند الانتهاء من التعديل، انتظر حتى يتم عرض الوقت الحالي لليوم وحتى يظل رمز المدة الزمنية مضئًا.

عندما يصل المؤقت إلى صفر، سيتحول الفرن إلى وضع إيقاف التشغيل وسيصدر تنبيهًا صوتيًا وسيضيء رمز الوقت على شاشة الوقت. المس أي مستشعر على وحدة التحكم حتى يتم إنهاء الصوت.

ضبط وقت انتهاء الطهي

تستخدم هذه الوظيفة لبدء الطهي بعد فترة معينة من الوقت ولمدة زمنية محددة. جهز الطعام للطهي وأدخله في الفرن. ثم، حدد وظيفة الطهي ودرجة الحرارة المرغوبة.

المس زر الوضع MODE (L) حتى ترى رمز مدة الطهي الزمنية على شاشة الوقت. حدد مدة الطهي اللازمة باستخدام مستشعري PLUS و MINUS عندما يكون المؤقت في هذه الوضعية. عند استكمال التعديل، انتظر حتى يتم عرض الوقت الحالي لليوم وحتى يظل رمز مدة الطهي الزمنية مضئًا.

ثم، المس زر مستشعر الوضع MODE (L) حتى ترى رمز وقت انتهاء الطهي على شاشة الوقت. سيومض وقت اليوم ورمز مدة الطهي الزمنية. حدد مدة انتهاء الطهي اللازمة باستخدام مستشعرات PLUS و MINUS عندما يكون المؤقت في هذه الوضعية. عند الانتهاء من التعديل، انتظر حتى يتم عرض الوقت الحالي لليوم وحتى يظل رمز وقت انتهاء الطهي مضئًا.

سيبدأ الفرن في حساب وقت التشغيل من خلال طرح مدة الطهي من وقت الانتهاء المحدد الذي سوف يتم التوقف عن التشغيل عنده. سيصدر المؤقت تنبيهًا صوتيًا وسيبدأ رمز توقيت نهاية الطبخ في الوميض. سيؤدي لمس أي زر على المؤقت إلى إنهاء التنبيه الصوتي.

ضبط صوت المؤقت الرقمي

لتغيير صوت إشارة التحذير، عندما تظهر شاشة الوقت توقيت اليوم، اضغط على زر مستشعر الترموستات (L) لمدة 5 ثوان حتى يصدر صوت إشارة مسموع. بعد ذلك، سيتم سماع

صوت إشارة مختلف في كل مرة يتم فيها الضغط على زر PLUS و MINUS بجوار زر منظم الحرارة. وهناك خمسة أنواع مختلفة من أصوات الإشارة. إذا تم تحديد "tn0"، سيتم إيقاف تشغيل جميع الأصوات باستثناء أصوات التنبيه والخطأ. حدد الصوت الذي تريده، وعند صدور أي صوت آخر لا تضغط على أي زر. بعد وقت قصير سيتم تسجيل الصوت المحدد.

وظيفة التعزيز

تستخدم هذه الوظيفة لتقليل وقت التسخين المسبق. سيضيء مستشعر BOOST (S) عند تحديد وظائف التسخين السريع أو الثابت أو المروحة أو البيترزا. لحفظ وقت التسخين المسبق، المس زر مستشعر التعزيز BOOST (S) قبل بدء عملية طهي.

استخدم هذه الوظيفة لتسخين الفرن على درجة الحرارة المرغوبة بأسرع وقت ممكن. هذا الوضع غير مناسب للطهي.

وظيفة قفل المفاتيح

يتم استخدام قفل المفاتيح لتجنب حدوث تغييرات غير مقصودة في إعدادات الفرن.

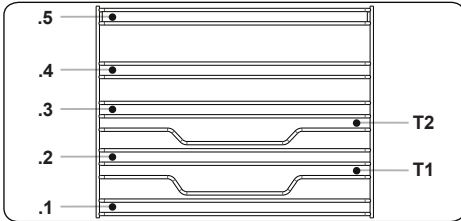
لتفعيل قفل المفاتيح، المس زر مستشعر قفل المفاتيح KEY LOCK (S) لمدة ثانيتين إلى أن ترى رمز قفل المفاتيح على الشاشة. للإلغاء تفعيل قفل المفاتيح، المس مستشعر قفل المفاتيح KEY LOCK (S) لمدة ثانيتين إلى أن يختفي رمز قفل المفاتيح على الشاشة.

عندما تكون خاصية قفل المفاتيح مشغولة، لا يمكنك تنشيط أي زر سوى زر مستشعر التشغيل/الإيقاف ON/OFF. ستظل جميع الأزرار الأخرى مغلقة.

4.3 الملحقات

رف الأسلاك من EasyFix

نظف الملحقات جيدًا بماء دافئ ومادة تنظيف وقطعة قماش ناعمة عند الاستخدام لأول مرة.



• أدخل الملحق في الموضع الصحيح داخل الفرن.

• اترك مساحة لا تقل عن 1 سم بين غطاء المروحة والملحقات.

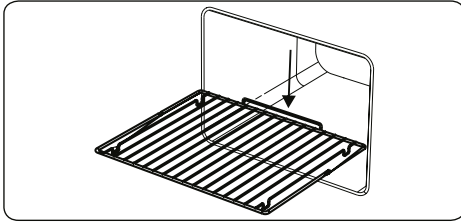
• احرص على إزالة أدوات الطهي والملحقات من الفرن. قد تسبب الوجبات الساخنة أو الملحقات حروق.

• قد يتغير شكل الملحقات نتيجة السخونة. بمجرد أن تبرد الملحقات لتسعيد شكلها الأصلي وأدائها.

• يمكن وضع الصواني وشبكات الأسلاك على أي مستوى من 1 إلى 5.

• يمكن وضع القضبان التلسكوبية على المستويات T1 و T2 و 3 و 4 و 5.

• يوصى بالمستوى 3 للطهي بمستوى واحد.

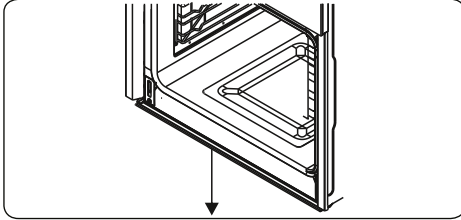


جامع المياه

في بعض حالات الطهي، قد يظهر التكتيف على الزجاج الداخلي لباب الفرن. وهذا ليس عيباً من عيوب الصناعة. افتح باب الفرن في وضع الشوي واتركه في هذا الوضع لمدة 20 ثانية.

ستتقط المياه في جامع المياه

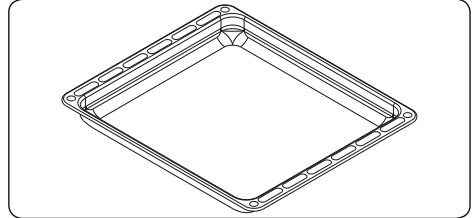
قم بتبريد الفرن وامسح الجزء الداخلي للفرن بمنشفة جافة. ويجب تطبيق هذا الإجراء بشكل منتظم.



- يوصى بالمستوى T2 للطهي بمستوى واحد مع القضبان التلسكوبية.
 - يجب وضع شبكة الأسلاك ذات فتحة الدوران في المستوى 3.
 - يستخدم المستوى T2 لوضع شبكة أسلاك ذات فتحة الدوران مع قضبان تلسكوبية.
- **** قد تختلف الملحقات باختلاف الموديل المشتري.

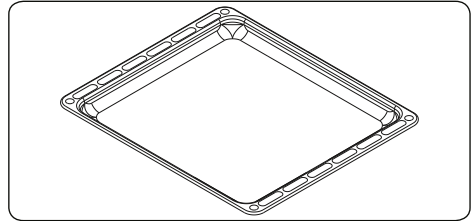
الصاج العميق

يُعد أفضل استخدام للصاج العميق في طهي البخنات. ضع الصاج في أي رف وادفعه إلى النهاية للتأكد من وضعه بشكل صحيح.



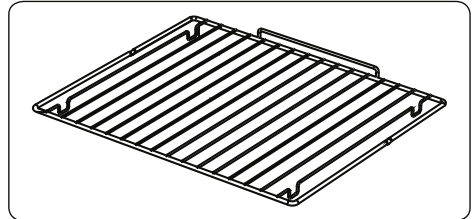
الصاج المسطح

يُعد أفضل استخدام للصاج المسطح في خبز المعجنات. ضع الصاج في أي رف وادفعه إلى النهاية للتأكد من وضعه بشكل صحيح.



الشبكة السلكية

يُعد أفضل استخدام للشبكة السلكية هو الشواء أو لتجهيز الطعام في حاويات ملائمة للفرن.



تحذير

ضع الشبكة فوق أي رف مقابل في تجويف الفرن بشكل صحيح وادفعه إلى النهاية.

5. التنظيف والصيانة

5.1 التنظيف

تحذير: قم بإيقاف تشغيل الجهاز واتركه ليبرد قبل إجراء التنظيف.

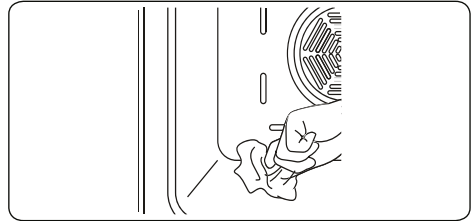
إرشادات عامة

- تحقق مما إذا كانت مواد التنظيف مناسبة وأوصى المصنع بها قبل استخدام جهازك.
- استخدام المنظفات الكثيفة أو المنظفات السائلة التي لا تحتوي على جزيئات. لا تستخدم كريمات كاوية (أكالة) أو مسحوق تنظيف كاشط أو صوف سلك خشن أو مناشف غليظة، نظرًا لأنها قد تتلف أسطح جهاز الطهي.
- لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على جسيمات، لأنها قد تخدش الزجاج، والأجزاء المطلية بالمينا و/أو المطلية في جهازك.
- إذا انسكبت أي سوائل، فتنظفها فورًا لتجنب تلف الأجزاء.

لا تستخدم المنظفات البخارية لتنظيف أي جزء من أجزاء الجهاز.

تنظيف الجزء الداخلي للفرن

- يتم تنظيف الجزء الداخلي للفرن المطلي بالمينا بشكل أفضل عندما يكون الفرن دافئًا.
- امسح الموقد بقطعة قماش ناعمة ثم نقعها في ماء صابوني بعد كل استخدام. ثم امسح الفرن مرة أخرى بقطعة قماش مبللة وجفها.
- قد تحتاج إلى استخدام مادة تنظيف سائلة في بعض الأحيان لتنظيف الفرن تمامًا.



تنظيف أجزاء الزجاج

- نظف أجزاء زجاج جهازك بشكل منتظم.
- استخدم منظف زجاج لتنظيف داخل وخارج أجزاء الزجاج. ثم اشطفه جيدًا بقطعة قماش جافة وجفها.

تنظيف أجزاء الاستانليس ستيل (إن وجدت)

- نظف أجزاء الاستانليس ستيل في جهازك بشكل منتظم.
- امسح أجزاء الاستانليس ستيل بقطعة قماش ناعمة ثم نقعها في ماء فقط. ثم جفها جيدًا بقطعة قماش جافة.
- لا تنظف أجزاء الاستانليس ستيل طالما كانت ساخنة من أثر الطهي.
- لا تترك مواد مثل الخل أو القهوة أو اللبن أو الملح أو

الماء أو الليمون أو عصير الطماطم على أجزاء الاستانليس ستيل لفترة طويلة.

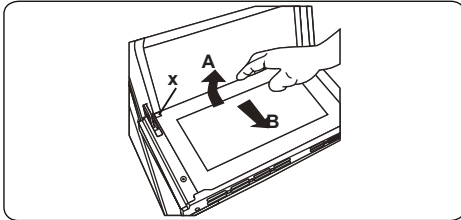
تنظيف الأسطح المطلية (إن وجدت)

- ينبغي تنظيف بقع الطماطم، وصلصة الطماطم، والكاتشب، والليمون ومشتقات الزيوت، والحليب، والأغذية التي تحتوي على سكريات والمثروبات التي تحتوي على سكريات، والقهوة بقطعة قماش مغمورة بماء دافئ على الفور. إذا لم تنظف هذه البقع وجفت على الأسطح الموجودة عليها، لا ينبغي أن تزال تلك البقع بأشياء صلبة (أدوات مدببة، أسلاك مصنوعة من البلاستيك، أو الفولاذ، إسفنجة تنظيف الأطباق التي من شأنها أن تتلف السطح)، أو مواد التنظيف التي تحتوي على نسب مرتفعة من الكحول أو مزيلات البقع، أو مزيلات الشحوم، أو المواد الكيماوية التي تكشف السطح. وإلا، فقد يحدث تآكل للأسطح المطلية بالمسحوق، وقد تحدث بقع. لا يتحمل المصنع مسؤولية أي تلف يحدث نتيجة لاستخدام الياث أو منتجات تنظيف غير مناسبة.

خلع الزجاج الداخلي

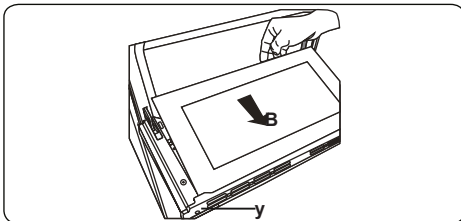
يجب عليك خلع زجاج باب الفرن قبل التنظيف، كما هو موضح أدناه.

1. ادفع الزجاج في الاتجاه **B** وحرره من دعامة الموقع (x). اسحب الزجاج في الاتجاه **A**.



2. لاستبدال الزجاج الداخلي:

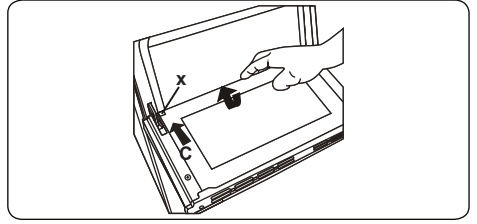
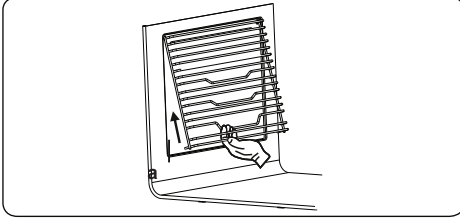
ادفع الزجاج تجاه وتحت دعامة الموقع (y)، في الاتجاه **B**.



3. ضع الزجاج تحت دعامة الموضع (x)، في الاتجاه **C**.

إخراج الرف السلكي

لإخراج الرف السلكي، اسحب الرف السلكي كما هو موضح في الشكل. بعد تحريره من المشابك (a)، قم برفعه.

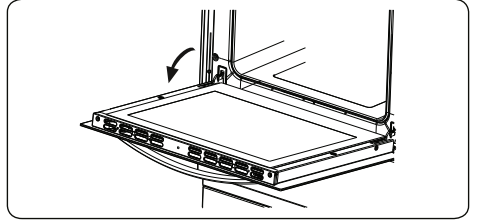


إذا كان باب الفرن هو باب الفرن الزجاج الثلاثي، فيمكن خلع طبقة الزجاج الثالثة بنفس الطريقة في طبقة الزجاج الثانية.

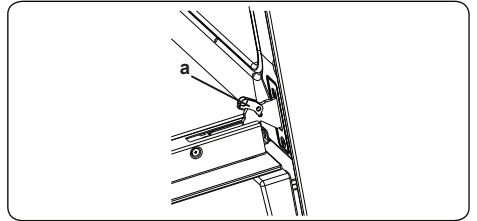
خلع باب الفرن

قبل تنظيف زجاج باب الفرن، يجب خلع باب الفرن، كما هو موضح أدناه.

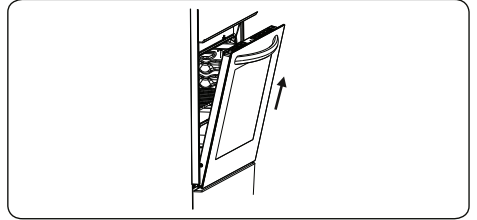
1. افتح باب الفرن.



2. افتح مشبك التثبيت (a) (بمساعدة مفك) حتى موضع النهاية.



3. أغلق الباب إلى أن يقترب من وضع الغلق الكامل ثم اخلع الباب عن طريق سحبه تجاهك.



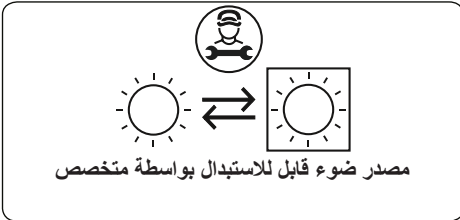
5.2 الصيانة

تحذير: يجب تنفيذ صيانة هذا الجهاز من قبل احد أفراد الخدمة المعتمدين أو الفني المؤهل فقط.

تغيير مصباح الموقد

تحذير: قم بإيقاف تشغيل الجهاز واتركه ليبرد قبل تنظيف جهازك.

- اخلع العدسة الزجاجية، ثم اخلع الللمبة.
- ادخل الللمبة الجديدة (بمقاومة 300 درجة مئوية) لاستبدال الللمبة التي خلعتها (230 فولت، 15-25 واط، طراز E14).
- استبدل العدسة الزجاجية، وسيصبح فرنك جاهزاً للاستخدام.
- يحتوي المنتج على مصدر ضوء من فئة كفاءة الطاقة G.
- لا يمكن استبدال مصدر الضوء من قبل المستخدم النهائي. من الضروري اللجوء إلى خدمة ما بعد البيع.
- مصدر الضوء المضمن غير مخصص للاستخدام في تطبيقات أخرى.



تم تصميم الللمبة خصيصاً للاستخدام في أجهزة الطهي المنزلية. حيث إنها ملائمة لإضاءة الحجرات المنزلية.

6. استكشاف الأخطاء وإصلاحها والنقل

6.1 استكشاف الأخطاء وإصلاحها



إذا كنت لا تزال تواجه مشكلة في الجهاز بعد التحقق من هذه الخطوات الأساسية لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها، فيرجى الاتصال بأحد أفراد الخدمة المعتمدين أو في مؤهل.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الفرن لا يعمل.	تم إيقاف تشغيل الطاقة.	تحقق مما إذا كان يوجد إمداد بالطاقة أم لا. تحقق أيضاً من أن أجهزة المطبخ الأخرى تعمل.
لا توجد سخونة أو الفرن لا يقوم بالتسخين.	تم ضبط التحكم في درجة حرارة الفرن بشكل غير صحيح. تم ترك باب الفرن مفتوحاً.	تحقق من ضبط مقبض التحكم في درجة حرارة الفرن بشكل صحيح.
ضوء الفرن (إن وجد) لا يعمل.	أخفق المصباح. تم فصل أو إيقاف تشغيل الإمداد بالكهرباء.	استبدل المصباح وفقاً للتعليمات. تأكد من تشغيل الإمداد بالكهرباء من مأخذ مقبس الحائط.
الطهي غير متساوي داخل الفرن.	تم وضع أرفف الفرن بشكل غير صحيح.	تحقق من استخدام درجات الحرارة ومواقع الرف الموصى بها. لا تفتح الباب كثيراً إلا إذا كنت تطهو أشياء تحتاج إلى تقليب. إذا فتحت الباب كثيراً، فإن درجة الحرارة الداخلية ستقل وهذا قد يؤثر على نتائج الطهي.
لا يمكن الضغط على أزرار المؤقت بشكل صحيح.	هناك مادة غريبة عالقة بين أزرار المؤقت. الطراز الذي يعمل باللمس: توجد رطوبة على لوحة التحكم. يتم تعيين وظيفة قفل المفاتيح.	أزل المادة الغريبة وحاول مجدداً. أزل الرطوبة وحاول مجدداً. تحقق مما إذا كان تم تعيين وظيفة قفل المفاتيح أم لا.
مروحة الفرن (إن وجدت) تصدر ضوضاء.	أرفف الفرن تهتز.	تحقق من استواء الفرن. تحقق من عدم اهتزاز الرفوف وأي أدوات خبيز أو ملامستها للوحة الفرن الخلفية.

6.2 النقل

إذا كنت بحاجة إلى نقل المنتج، فاستخدم العبوة الأصلية للمنتج واحمله باستخدام علبته الأصلية. اتبع علامات النقل الموجودة على علبة المنتج. ثبت جميع الأجزاء المستقلة للمنتج بشريط لاصق لمنع تلف المنتج أثناء النقل.

إذا لم يكن لديك العلبة الأصلية، فقم بإعداد صندوق للنقل بحيث يصبح الجهاز محمي ضد المخاطر الخارجية وخاصة الأسطح الخارجية للمنتج.